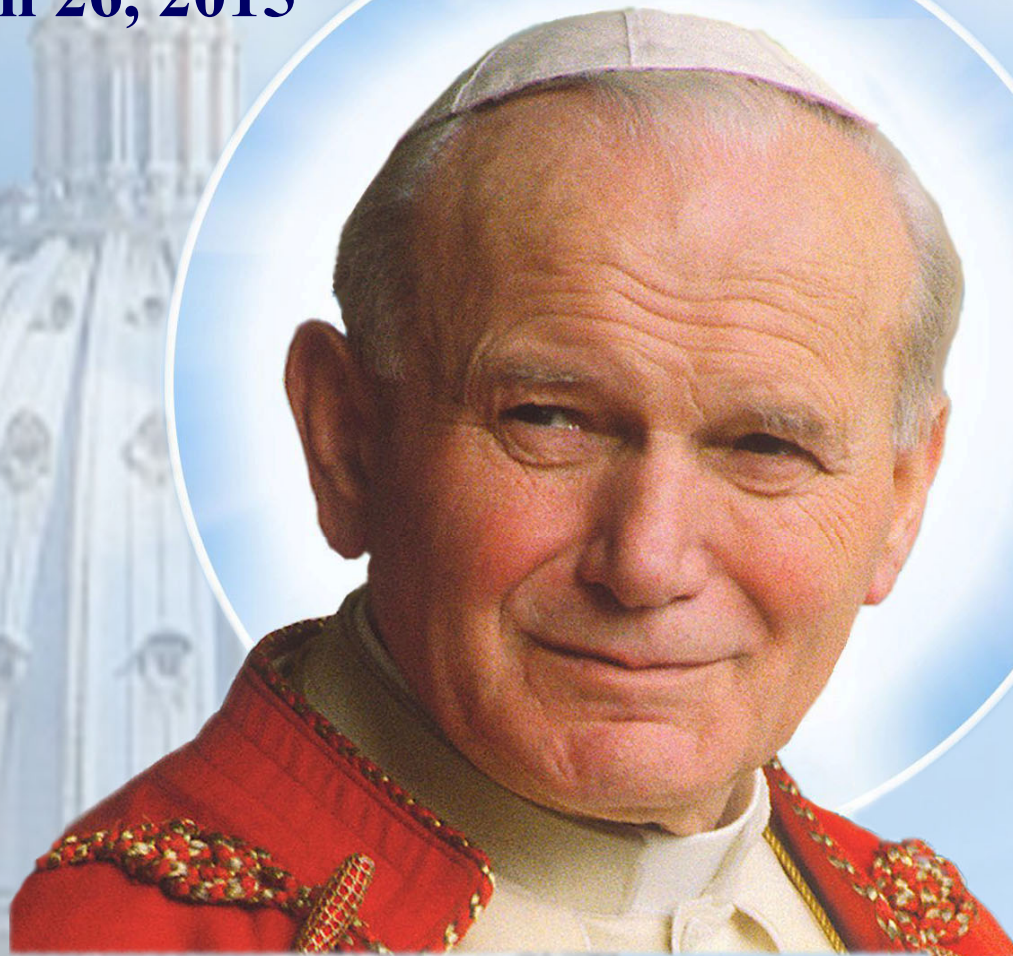


FOURTH SUNDAY OF EASTER

CZWARTA NIEDZIELA WIELKANOCNA

April 26, 2015



FIRST ANNIVERSARY OF CANONIZATION OF JOHN PAUL II

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

Director: Fr. Henryk Noga, PhD, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

FOURTH SUNDAY OF EASTER**April 26, 2015**

See what love the Father has bestowed on us that we may be called the children of God.

1 John 3:1

THE GOOD SHEPHERD

This Fourth Sunday of Easter is traditionally referred to as “Good Shepherd Sunday.” Today we listen to the words of the Lord as he refers to himself as the “good shepherd who lays down his life for the sheep.” It is sometimes so difficult for us to grasp the reality that anyone would lay down his or her own life for the sake of someone else. This is especially true in a society that places high value on power and personal advancement, often at the cost of “trampling” on other people in order to climb the ladder. Today’s scriptures point to the one we are called to emulate—the one who lays down his life for his sheep. Today’s scriptures challenge us to discover ways to bring life to those around us—to build up rather than to tear down.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Many of our customs surrounding critical illness come from antiquity, and yet attitudes have certainly changed. Death was an all-too-familiar presence then, and people tended to see it as a natural and unavoidable part of life, not a personal catastrophe. People tried to review their lives, settle their affairs, say farewell to their dear ones, and welcome the deathbed vigils and prayers that assured them of God’s love and forgiveness. What people most feared was sudden death. It was dreaded and never discussed.

The faithful filled the catacombs with consoling images of the good shepherd carrying the sheep to safe pasture, or the faithful in glory seated at banquet tables. The prayer texts from the time are consoling and positive, and many inspired our modern prayers. The care of the dying flowed directly from Roman pagan practice; it was home-based and family-centered. Pagans didn’t especially fear death, but they were terrified by the dead. Christians, on the other hand, consoled their sick with psalms of joy and faith in the Resurrection. The goal was to assure the sick person of God’s love, and that the ties that bind the dead and the living would endure.

-Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Tuesday: St. Peter Chanel;
St. Louis Grignon de Montfort
Wednesday: St. Catherine of Siena
Thursday: St. Pius V
Friday: St. Joseph the Worker; **First Friday**

GOOD DEED SUNDAY

Today is popularly known as “Good Shepherd” Sunday. The scriptural image of Jesus the Good Shepherd looms so large in Christian piety that it often obliterates the other images we might encounter in scripture. Peter’s speeches last week and today follow the healing of the man

outside the temple. This good deed, done in the name of the good shepherd, caused Peter and John to be imprisoned, and later called upon to defend themselves. What we heard last week and what we hear today is Peter’s defense of the good deed that he and John performed. This might also be called “good name” Sunday, for Peter emphasizes that it is in the name of Jesus that the man was healed, in his name that the man stood before them, and in his name that all will be saved.

GOOD CHILDREN SUNDAY

Likewise, we might call this “good children” Sunday, based on the beautiful passage from the first letter of John. The apostle John was writing to early Christians who were being ostracized or persecuted by their communities. This is why he refers to the world “not knowing” the children of God, for they do not truly know God. On this day, when we are reminded that the Good Shepherd lays down his life for the flock, we should call to mind that if we are living as good children of the loving Father, we will be taking the good news of Christ to places where it is not known and may not be welcome. If we are not encountering some who “do not know us” (who do not comprehend why our faith is so important to us), there is a good chance that we are not witnessing to our faith with the steadfastness and perseverance we ought. All we need do is follow the example of Peter and John in the Acts of the Apostles. They gave neither silver nor gold but acted as good children of a loving God, and in the name of God’s son healed a man, even though it caused them to endure more suffering. This, however, is our calling as members of the flock of the suffering, risen Good Shepherd.

Today’s Readings: *Acts 4:8–12; Ps 118:1, 8–9, 21–23, 26, 28, 29; 1 Jn 3:1–2; Jn 10:11–18*

Copyright © J. S. Paluch Company

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 4 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz. 4:8-12; 1J. 3:1-2; J. 10:11-18

Zostaliśmy nazwani dziećmi Bożymi...

Niektórzy z nas uważają, że dzieciństwo jest pociągające tylko, gdy patrzymy na nie w stecz. Dzieci, szczególnie starsze, nie mogą się doczekać momentu, kiedy staną się dorosłymi, by móc decydować o swoich własnych sprawach. Ta swoboda wolnego wyboru wydaje im się być związana z wiekiem, ilością lat. Dorosli, z drugiej strony, widząc często brak troski o przyszłość u młodych, niejednokrotnie wzdychają: *Jak dobrze byłoby być znowu beztroskim dzieckiem.*

W dzisiejszym drugim czytaniu św. Jan przypomina, że jesteśmy dziećmi Bożymi. Nie jest to tylko przenośnia, lecz wielki tytuł, którego nie znajdziemy w żadnym rodowodzie, czy dokumencie identyfikującą naszą osobę.

Co znaczy być dzieckiem Bożym? Z jednej strony to radość z samego faktu, dalej, wspaniałe uczucie bezpieczeństwa. Jest w tym też i swoboda bycia samym sobą i wzrastania w Bogu. Dokument Soboru Watykańskiego mówi: *Wszyscy chrześcijanie, jako nowe stworzenia dzięki odrodzeniu z wody i Ducha Świętego, nazywają się dziećmi Bożymi i są nimi. (DW, Ch.2).*

Będąc dziećmi Bożymi nakłada to na nas pewną odpowiedzialność. W naszych rodzinnych ogniskach domowych przejmujemy coraz więcej odpowiedzialności, obowiązków i wartości. Stajemy się w końcu kontynuatorami tradycji rodzinnych.

Popatrzenie jaką miłością obdarzył nas Ojciec – pisze św. Jan. I my z kolei jesteśmy powołani do dzielenia się tą miłością z innymi dziećmi Bożymi.

Św. Jan mówiąc o Bożym dzieciństwie przypomina, że kiedyś *będziemy do Niego podobni*. Jest to logiczne. Dzieci wzrastając upodabniają się do rodziców. Jest to podobieństwo nie tylko fizyczne, ale i duchowe.

Postęp w upodabnianiu się do Boga nie odbywa się bez wysiłku. Wymaga od nas świadomego wyboru i niejednokrotnie trudnych decyzji, a nadewszystko stałej łączności z Bogiem.

Więzów pokrewieństwa nie zrywa się z dystansem czasu czy przestrzeni, Mimo dystansu więz z Bogiem może i powinna się zacieśniać – przez wiarę, nadzieję, przez miłość i życie w przyjaźni z Nim.

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA -1-go maja

Całodzienne wystawienie Najświętszego Sakramentu

Msza św. 7:30 wieczorem

*"Pójdź do Jezusa, do niebios bram,
w Nim tylko szukaj pociechy tam"..."*


**I ROCZNICA
KANONIZACJI
ŚW. JANA PAWŁA II**

Z tej okazji kard. Stanisław Dziwisz przekazuje wszystkim wzywającym wstawiennictwa świętego Papieża tekst modlitwy, która zawiera zarówno dziękczynienie za otrzymane już dary, jak też prośbę o prowadzenie na dalszych etapach drogi wiary.

MODLITWA DO ŚW. JANA PAWŁA II

Święty Janie Pawle II, całkowicie oddany Chrystusowi przez Maryję. W mocy Ducha niosłeś ludziom orędzie o Ojcu bogatym w miłosierdzie. Dziękujemy za świadectwo twego świętego życia i każdy dar otrzymany od Boga przez twoje wstawiennictwo. Wspieraj nas nadal w pielgrzymce wiary. Prowadź do Jezusa, ucz odpowiedzialności za Kościół i świat, pomóż realizować powołanie, dodawaj siły w walce z grzechem i wspieraj w dążeniu do świętości. Okaż się skutecznym orędownikiem wszystkich, którzy w swoich potrzebach zwracają się do Ciebie, aby wsparci łaską, mogli wielbić Boga w Trójcy Świętej Jedynego, który żyje i króluje na wieki wieków. Amen.

On tak do nas mówił:

"Otwórzcie na oścież drzwi Chrystusowi!"

"Nie lękajcie się!"

*

"Niech zstąpi Duch Twój i odnowi oblicze ziemi,
tej ziemi!"

*

"Musicie być mocni tą mocą,
którą daje wiara.

Musicie być mocni mocą wiary.

Musicie od siebie wymagać
nawet gdyby inni od was nie wymagali".

*

„Być człowiekiem świętym znaczy być człowiekiem
ciężkiej pracy i modlitwy,
które kryją się pod płaszczem miłości "

**KAMIEŃ WZGARDZONY STAŁ
SIĘ FUNDAMENTEM**

Kamień odrzucony przez budujących
stał się kamieniem węgielnym.

Stało się to przez Pana
i cudem jest w naszych oczach.

"JA JESTEM DOBRYM PASTERZEM"

Dobry Pasterz daje życie za owce swoje. Chrystus jako *Dobry Pasterz* ukazuje nam wzniosłą i czystą miłość. Jeśli chcemy odpowiedzieć na miłość *Dobrego Pasterza*, musimy starać się do Niego upodobnić. Jeżeli w Jezusie uznajemy oblicze prawdziwej miłości, wtedy odpowiemy podobną miłością, przypominającą ofiarę *Pasterza*, nie stawiając żadnych warunków.

Na swych ramionach Jezus, Dobry Pasterz niesie nas całych - z ciałem i duszą. Daje nam mocny punkt oparcia w życiu. Jezus mówi o pracy dobrego pasterza jako zadaniu życiowym, które domaga się całkowitego zaangażowania, nawet poświęcenia życia za powierzone owce, nie pytając o cenę ani zysk. Niekiedy aż nazbyt chętnie zapominamy, że również my zostaliśmy powołani na pasterzy.

ks. Ogórek "Przy Stole Słowa Bożego"

KATECHIZM KOŚCIOŁA KATOLICKIEGO

Okres Wielkanocny, tak, jak każdy inny czas powinny być dobrą okazją do poszerzenia naszej wiedzy i do lepszego poznania prawd naszej wiary. Powinniśmy sięgnąć do Katechizmu Kościoła Katolickiego który jest wielkim dziełem, zawierającym głębokie treści, oraz do dokumentów przyjętych podczas Soboru Watykańskiego II - tak ważnych dla każdego katolika.

Wielu z nas wierzących i praktykujących katolików przyjmuje Kościoła nauczanie nie zastanawiając się nad jego źródłem czy znaczeniem, i nie zna ważnych dla każdego katolika, a opracowanych przez II Sobór Watykański dokumentów. Katechizm usystematyzował całą wiedzę o naszej wierze i zawiera bogactwo nauczania Kościoła Katolickiego, które to od dwóch tysięcy lat jest przekazywane z pokolenia na pokolenie przez Kościół w niezmiennionej treści.

Jakże ważne jest poznanie naszej wiary, która nie jest tylko sprawą prywatną, bo winniśmy ją przekazywać, i świadectwem tej wiary umacniać innych.

"Niedziela".

ABYŚCIE SIĘ WZAJEMNIE MIŁOWALI"...

Jezus zleca nam te słowa. Są Jego testamentem.

"Niech wszystko, co czynicie, będzie miłością".

Miłujcie się wzajemnie - ludy i narody
Miłujcie się wzajemnie - religie i ideologie
Miłujcie się wzajemnie - ubodzy i bogaci
Miłujcie się wzajemnie - chorzy i zdrowi
Miłujcie się wzajemnie - silni i słabi
Miłujcie się wzajemnie - potężni i bezbronni
Miłujcie się wzajemnie - młodzi i starzy
Miłujcie się wzajemnie - smutni i szczęśliwi

"Miłujcie się wzajemnie!" - te słowa wyrażają wszystko, co naprawdę liczy się w życiu, a także poza nim...

Peter Schott, "Image"

Pray for

Joe Aguire
William Allen
Andrzejek & Michael Ashline
Baby Bridget
Baby Charlotte Frances
Linda Beck
Edward Cacho
Katarzyna Cichocki
Barbara Costanzo
Eva Estrada
Millie Grabowska
Andrzej Grochulski
Bea & Rod Halphide
Thong Hoang
Stasia Horaczko
Jan Jarczok
Joanne Jorgensen
Kathleen Kelly
Joanna Koenig
Chris Konefat
Diane Kotula
Tony Krawczak
Helen P. Kuzlik
Sean & Becca Lewis

Danusia Mularczyk
Bernard Murphy
Claire McMinn
Jerry Nicassio
Mary Laning
Phil Lo Bue
Gloria Norton
Ryszard Nowak
Małgorzata Piwko
Iracema Galvani Quinete
Czesław Rybicki
Henryk Ruchel
Maryann Sidorski
Maria Smoliński
Renata Stachowiak
Monsignor James Suchocki
Dennis Terwiske
Cathy Thayer
Michael Tokar
Teresa & Czesław Turek
Charlene Web
Mike Woiemberghe
Bogusia Zientek

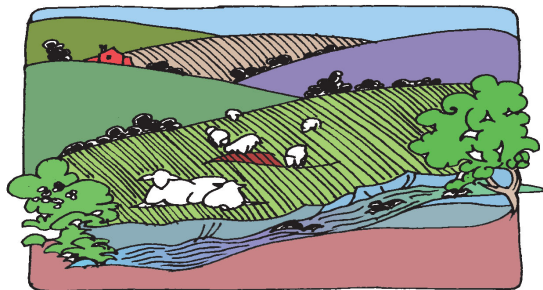
WIERZYĆ I MODLIĆ SIĘ

"Nieustannie się módlcie". Czy Pan Jezus musiał się modlić? Wiemy napewno z Ewangelii, że jako Syn Człowieczy uwielbiał swego Ojca. Jezus nasz Odkupiciel rozmawiał ze swym Ojcem. Czasem całą noc spędzał na modlitwie. I do nas mówi: "Zawsze się módlcie i nie ustawajcie... Jeżeli chcecie się modlić - mówił Jezus - to mówcie 'Ojcie nasz'...Tyle tam prośb na doczesność, na wieczność. Bóg nie potrzebuje nas do szczęścia. Jeśli przykazał nam się modlić, to dlatego, że pragnie naszego szczęścia i wie, że nigdzie indziej go nie znajdziemy. Kiedy do Niego przychodzimy, pochyla się całym sercem nad naszą nędzną ludzką istotą, jak ojciec pochylający się, by usłyszeć dziecko, które chce mu coś powiedzieć.

Sprawiedliwy jest bowiem człowiek ten, kto się modli, kto żyje wiarą i stara się czynić dobro w każdej sytuacji życiowej. Wiara karmiąca się modlitwą to najcenniejszy skarb - nieoceniony skarb bez którego wszelkie inne dobro narażone jest na ryzyko.

Modlitwa to uwielbienie, skrucha, dziekczynienie i ufne suplikacje. Wierzyć - to przede wszystkim się modlić. I nie tylko z obowiązku ale z serca do Nieskończonej Miłości naszego Stwórcy i Zbawiciela.

"Niedziela"



© J.S. Paluch Co., Inc.



Sat 04/25	4:00 pm	1. +Gonzalo Mejia from daughter 2. Roy & Toni Martinez 60th Wedding Anniversary
Sun 04/26	9:00 am	1. Teri Goossens - Physical healing from Bob & Margie 2. Matt Starbuck for healing in body and spirit from Bob & Elaine Starbuck
	10:30 am	MSZA GRUPOWA
		1. O Boże błogosławieństwo dla Joli i Bogdana Wrzesień z okazji 30-tej rocznicy ślubu, oraz dla ich dzieci
		2. +Mateuszek Kupsik od mamy z rodziną
		3. +Ojciec Bernard Ciesielski, +Gertruda, +Stefan, +Stanisław Ciesielscy od rodziny
		4. +Julia Gruca w 2-gą rocznicę śmierci od mamy
		5. +Bogdan Szajman w 2-gą rocznicę śmierci od żony i córek z rodzinami
		6. +Halina i +Henryk Piestrzeniewicz, +Maria Kamińska od Marka
		7. +Irena Nowak od Alicji i Grzegorza Chileckich
		8. Emil Hutter za powrót do zdrowia i łaski Boże od żony
		9. +Józef Romanowski i wszystkich zmarłych z tej rodziny
		10. +Zofia Guńka od Czesi
		11. +Jacek Chudzik zmarły w Polsce od rodziny Globisz
		12. O Boże błogosławieństwo i wszelkie łaski dla Genowefy Samulak z okazji urodzin
Fr. 05/01	8:30 am	FIRST FRIDAY
	7:30 pm	+Irena Nowak from Rick and Patty Kobzi
Sat 05/02	4:00 pm	+Marianne Kleczka from Bernadette Westphal
Sun 05/03	9:00 am	Kelly Heiman for hers personal intentions from Bob & Elaine Starbuck
	10:30 am	+Andrzej Młodzianowski w 5-ą rocznicę śmierci od żony i dzieci, +Sabina Młodzianowska, +Czesława i +Bogdan Czupryn
Sat 05/09	4:00 pm	+Kristin Di Benedetto from Rick and Patty Kobzi
05/10	9:00 am	Memories of Starowitz Family from Jane Hdass
	10:30 am	+Mateuszek Kupsik w 5-ą rocznicę śmierci od mamy z rodziną O Boże błogosławieństwo dla dzieci, które w ubiegłym roku przyjeły I Komunię św.
Sat 05/16	4:00 pm	
05/17	9:00 am	+Cesar Diaz - the 1st Anniversary of his death
	10:30 am	I KOMUNIA
Sat 05/23	4:00 pm	+Marion Abratis from Alex
05/24	9:00 am	+Jim Conkle from Lance and Peni Stephens
	10:30 am	+Mieczysław Ciecek w 5-tą rocznicę śmierci od żony i dzieci
Sat 05/30	4:00 pm	+Leona Westphal from Husband
05/31	9:00 am	+Marie Raimondi from the Vu family
	10:30 am	MSZA GRUPOWA

On Saturday, April 25th, Ladies Guild is Sponsoring a Cocktail Party after the 4pm Mass. Please come to socialize and meet your fellow pew mates. Enjoy our delicious home-made hors d'oeuvres and sip a little wine!



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First Second

04/18 & 04/19/2015 **5,133.00** **528.00**

EASTER MAILER-\$75, NEW ORGAN DONATIONS-\$30,
MASS OFFERINGS-\$160, RENT-\$80

ANNUAL MAY CROWNING

Sponsored by the Ladies Guild.

Tuesday, May 5th at 7:00 pm

Exposition of the Most Holy Sacrament, Marian prayers and songs, Benediction, Procession with the candles, Crowning of our Blessed Mother, Refreshments

ALL ARE CORDIALLY INVITED



NABOŻEŃSTWO MAJOWE

Wtorek 5-go maja o godzinie 7:00 wieczorem
Błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem
Sponsorowane przez Klub Pań Polskiego Ośrodka.

ZAPRASZAMY!

POLISH SCHOOL IN YORBA LINDA

Invites you on Sunday, **May 3 at 12:00pm** to a patriotic event: the Anniversary of the Declaration of the Polish Constitution of May 3, 1791 and 70th Anniversary of the End of WWII. During this event a lunch will be served and there will be a grand finale of the **Annual School Lottery** with many WONDERFULL PRIZES.



POLSKA SZKOŁA W YORBA LINDA

Serdecznie zaprasza w niedzielę, 3 maja o godz. 12:00 na akademię z okazji uchwalenia Konstytucji 3 Maja, oraz 70 Rocznicę Zakończenia II Wojny Światowej a także na obiad i finał Wielkiej Loterii Szkolnej z wieloma WSPANIAŁYMI NAGRODAMI.

ON WEALTH

Nothing is more fallacious than wealth. It is a hostile comrade, a domestic enemy.

—St. John Chrysostom

THE GLORY OF GOD

The glory of God is humanity fully alive.

—St. Irenaeus

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com